VINAFCO
Think Supply Chain!

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Hà Nội, ngày 27 tháng 7 năm 2020

PHIẾU XIN Ý KIẾN CỔ ĐÔNG BẰNG VĂN BẢN/
REQUEST LETTER FOR SHAREHOLDERS' OPINION IN WRITING

I. THÔNG TIN VỀ CÔNG TY/*COMPANY INFORMATION*:

Tên Công ty : **CÔNG TY CỔ PHẦN VINAFCO**
Company Name : *VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION*
Trụ sở chính : Thôn Tự Khoát, Xã Ngũ Hiệp, Huyện Thanh Trì, Thành phố Hà Nội.
Headquarter : *Tu Khoat Village, Ngu Hiep Commune, Thanh Tri District, Hanoi.*
Điện thoại/ *Phone* : (024) 37685775 Fax/*Fax* : (024) 37684465
Mã số doanh nghiệp/ *Business code* : 0100108504
Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 12/02/2001.
The enterprise registration certificate was issued by Hanoi Planning and Investment Department for the first time on February 12, 2001.

II. THÔNG TIN VỀ CỔ ĐÔNG/*SHAREHOLDERS'S INFORMATION*:

Tên cổ đông/*Shareholder Name*: .....
Mã cổ đông *Shareholder Code*: .....
Địa chỉ/*Address:*..... .....
Số CMND/hoặc số Hộ chiếu/hoặc số GCNĐKDN/*ID/Passport number/or Registration Certificate:*.....
Số lượng cổ phần sở hữu (hoặc đại diện) đến ngày 13/7/2020/*Number of shares owned (or represented) by 13/7/2020*: .....
Số phiếu biểu quyết tương ứng với số cổ phần sở hữu (hoặc đại diện) *Number of votes corresponding to the number of shares owned (or represented):* .....

III. MỤC ĐÍCH VIỆC XIN Ý KIẾN CỔ ĐÔNG/*PURPOSE OF REQUEST SHAREHOLDER'S OPINION:*

Xin ý kiến cổ đông bằng văn bản để thông qua các vấn đề sau/*Request shareholder's opinion in wrting to approve the following issues:*

Thông qua phương án thỏa thuận với Cảng Hà Nội và ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định số tiền thỏa thuận với Cảng Hà Nội để giải quyết vụ việc liên quan đến tòa nhà thông quan do Công ty đầu tư xây dựng trên mặt bằng thuê của Cảng Hà Nội tại 938 Bạch Đằng, phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Approving the option - agreement with Hanoi Port and authorizing the Board of Directors to decide the amount money for agreement with Hanoi Port to solve the case related to the Customs declaration building invested by the Company on the leased land of Hanoi Port at 938 Bach Dang, Thanh Luong Ward, Hai Ba Trung District, Hanoi.

Signature Not Verified
Ký bởi: CÔNG TY CỔ PHẦN VINAFCO
Ký ngày: 27-7-2020 13:24:51

IV. NỘI DUNG XIN Ý KIẾN CỔ ĐÔNG

CONTENTS TO REQUEST SHAREHOLDERS' OPINION:

1. Thông qua phương án thỏa thuận với Cảng Hà Nội và ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định số tiền thỏa thuận với Cảng Hà Nội để giải quyết vụ việc liên quan đến tòa nhà thông quan do Công ty đầu tư xây dựng trên mặt bằng thuê của Cảng Hà Nội tại 938 Bạch Đằng, phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Approving the option - agreement with Hanoi Port and authorizing the Board of Directors to decide the amount money for agreement with Hanoi Port to solve the case related to the Customs declaration building invested by the Company on the leased land of Hanoi Port at 938 Bach Dang, Thanh Luong Ward, Hai Ba Trung District, Hanoi.

2. Thông qua việc giao nhiệm vụ cho Bà Phạm Thị Lan Hương – Người đại diện theo pháp luật của Công ty triển khai thực hiện và ký các văn bản phát sinh từ nội dung tại Điều 1.

Approving the assign to Mrs. Pham Thi Lan Huong - Legal representative of the Company to implement and sign documents arising from the content in Article 1.

V. Ý KIẾN BIỂU QUYẾT CỦA CỔ ĐÔNG/ *THE VOTE OPINION OF SHAREHOLDERS:*

1. Thông qua phương án thỏa thuận với Cảng Hà Nội và ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định số tiền thỏa thuận với Cảng Hà Nội để giải quyết vụ việc liên quan đến tòa nhà thông quan do Công ty đầu tư xây dựng trên mặt bằng thuê của Cảng Hà Nội tại 938 Bạch Đằng, phường Thanh Lương, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội.

Approving the option - agreement with Hanoi Port and authorizing the Board of Directors to decide the amount money for agreement with Hanoi Port to solve the case related to the Customs declaration building invested by the Company on the leased land of Hanoi Port at 938 Bach Dang, Thanh Luong Ward, Hai Ba Trung District, Hanoi.

Tán thành/ *Agree*	☐	Không tán thành/ *Disagree*	☐	Không có ý kiến *No opinion*	☐

2. Thông qua việc giao nhiệm vụ cho Bà Phạm Thị Lan Hương – Người đại diện theo pháp luật của Công ty triển khai thực hiện và ký các văn bản phát sinh từ nội dung tại Điều 1.

Approving the assign to Mrs. Pham Thi Lan Huong - Legal representative of the Company to implement and sign documents arising from the content in Article 1.

Tán thành/ *Agree*	☐	Không tán thành/ *Disagree*	☐	Không có ý kiến *No opinion*	☐

Ngày ..... tháng ..... năm 2020

Cổ đông/*Shareholder*

(Ký tên và ghi rõ họ tên/Sign and full name)

VI. THỜI HẠN GỬI PHIẾU Ý KIẾN/*DEADLINE FOR SEND OPINION:*

Đề nghị Quý vị cổ đông gửi phiếu ý kiến đã được trả lời trong phong bì dán kín *(sau khi cổ đông đã đánh dấu chọn)* về chi trụ sở Công ty **chậm nhất vào ngày 07/8/2020** (tính theo dấu bưu điện hoặc giao trực tiếp), theo địa chỉ sau:

Shareholders is kindly requested to send this letter in a sealed envelope (after the shareholder has ticked) to the Company's head office ***no later than 07/8/2020*** *(based on postmarked or hand delivery), at the following address:*

CÔNG TY CỔ PHẦN VINAFCO, Thôn Tự Khoát, Xã Ngũ Hiệp, Huyện Thanh Trì, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION*, Tu Khoat Village, Ngu Hiep Commune, Thanh Tri District, Hanoi, Vietnam.*

Điện thoại/*Phone:* (024) 37685775 Fax/*Fax*: (024) 37684465

LƯU Ý/NOTE:

- Quý vị Cổ đông lựa chọn và đánh dấu (√) vào một trong ba ý kiến: **Tán thành, Không tán thành** hoặc **Không có ý kiến** hoặc thực hiện bầu dồn phiếu theo hướng dẫn và gửi về Công ty đúng thời gian quy định./*Shareholders select and mark (√) only one of three opinions: Agree, Disagree or No opinion or make cumulative vote according to the instructions and send to the Company on time.*
- Phiếu biểu quyết không hợp lệ khi thuộc một trong các trường hợp sau/*Voting is invalid in one of the following cases:*:
  - (i) đánh dấu vào từ 2 ô trở lên tại vấn đề cần lấy ý kiến thì phần biểu quyết tại vấn đề đó không hợp lệ; /*Tick two or more boxes at the same item, the vote on that item is not valid;*
  - *(ii)* Cổ đông bầu vượt quá tổng số phiếu bầu của mình trong phần bầu dồn phiếu. *Total votes allocated by shareholder excess to his / her total votes permited in cumulative voting.*
  - (iii) không có chữ ký (nếu là cổ đông cá nhân), không có chữ ký của người đại diện hợp pháp và đóng dấu(nếu là cổ đông tổ chức); *Without signature (for individual), without the signature of the legal representative and seal (for entity);*
  - (iv) phong bì đã bị mở trước khi kiểm phiếu; *the envelope was opened before official counting vote;*
  - (v) gửi về Công ty sau thời hạn quy định; *sent to the Company after the deadline;*
  - (vi) phiếu bị sửa chữa, tẩy xóa, đánh dấu thêm ký hiệu. *There is any correction, erasure, marking in the sent letter.*
- Khi cả 3 ô (tán thành, không tán thành, không có ý kiến) hoặc ô Số phiếu biểu quyết tại vấn đề cần lấy ý kiến không được đánh dấu nhưng cổ đông vẫn ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu (nếu là tổ chức) vào Phiếu xin ý kiến này thì được xem là không có ý kiến đối với nội dung tương ứng.

If all 3 boxes (Agree, Disagree or No opinion) or box – number of votes are not marked but the shareholders still signed, wrote their full name and sealed (for entity) on the sent letter, it will be considered that shareholder having no opinion on the relevant item.

- Trong trường hợp Quý vị Cổ đông đã nhận được tài liệu này nhưng không gửi ý kiến phản hồi về Công ty thì xem như Quý Cổ đông **đồng ý với nội dung cần biểu quyết nêu trên** và không có quyền khiếu nại gì về các Nghị quyết/Quyết định đã được thông qua theo quy định.

  In case Shareholders have received this document but do not send letter to the Company, we will assume that the shareholders have agreed with the above content and have no right to complain about the resolution/the decisions which have been approved in accordance with regulations.

Trân trọng cảm ơn!
Sincerely thank you!

Hà Nội, ngày 27 tháng 7 năm 2020

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CHỦ TỊCH/*CHAIRMAN*	NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT TỔNG GIÁM ĐỐC/*GENERAL DIRECTOR*
PHẠM ĐÌNH HUỲNH	PHẠM THỊ LAN HƯƠNG

VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION
Tu Khoat Village – Ngu Hiep Commune – Thanh Tri District - Hanoi Tel: (84 - 4) 3768 5775 Fax: (84 - 4) 3768 4465
Email: info@vinafco.com.vn Website: www.vinafco.com.vn